

THE KYTHERIAN HOUSE BALL



THE KYTHERIAN BROTHERHOOD OF AUSTRALIA

PRESENT

THE 49TH ANNUAL BALL 1971



Andronicus
the perfect
cup of coffee

THE COMMITTEE MEMBERS

of the

KYTHERIAN BROTHERHOOD OF AUSTRALIA

extend to you a very warm welcome

to the

49th Annual Kytherian Ball 1971

at

**THE UNISEARCH HOUSE
221 Anzac Parade Kensington**

If you haven't heard of the Kytherian Brotherhood of Australia, then you're about to! . . . these are the dark-eyed Mediterraneans from the Isle of Kythera, south of Greece. They're Kytherian first and Greek second. They abound in Australia and every now and again, like the night of the Annual Ball, they love to think of the island of Kythera basking in the sun in the Mediterranean. And it SHOULD be an island of romance, for Kythera means The Isle of Love—By courtesy of Jim Macdougall. "Town Talk." Daily Mirror.

ACKNOWLEDGEMENTS . . .

THANKS . . .

To you, our friends, Kytherians and non-Kytherians, your presence being a mark of success.

To our Patron, The Hon. E. Ghikas, Consul-General for Greece and Madam Ghikas.

To the Members of the Ball Committee.

To the Matron of Honour Mrs. S. P. Coroneo.

To our lovely Debutantes and their Escorts.

To the Girls in National Costumes.

To the Master of Ceremonies Mr. C. Malanos.

To the advertisers in this programme . . .

(Making the printing of this programme possible).

To Mrs. C. A. Balos for compiling this programme.

To Miss Olga Coroneo and Miss Maria Coroneo for organising the Greek National Dancing.

To Miss Marie Keating and Mr. William Keating for their assistance in training the Debs.

TO THE GENEROUS DONORS . . .

Mr. & Mrs. Alexander Malacos of Alexander Furs.

E. Calligeris & Sons Pty. Ltd.

Anonymous

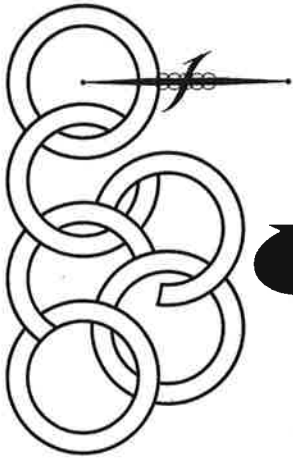
Rothmans Promotions Department.

W. D. & H. O. Wills

APOLOGIES . . .

To all who, having contributed to the success of this Ball, have been involuntarily not mentioned here.

THE PRESIDENT—for and on behalf of the Kytherian
Brotherhood Committee of Australia.



OLYMPIC
AIRWAYS S.A.
THE NATIONAL AIRLINE OF GREECE

Proudly announces the
opening of their new route

Sydney—Athens—Sydney

Early 1972

AUSTRALIA SQUARE TOWER,
SUITE 2207, SYDNEY.
TEL.: 27-3908





E. A. SKLAVOS, President.

ΕΜΜ. Α. ΣΚΛΑΒΟΣ Πρόεδρος

Χαιρετισμὸς Προέδρου

Ἄγαπητοὶ Κυθηριοί,

Αἰσθάνομαι ἰδιαίτερη χαρὰ διότι μοῦ δίδεται καὶ ἐφέτος ἡ εὐκαιρία νὰ ἐπικοινωνήσω μαζί σας καὶ νὰ σὰς ἐκφράσω τὰς εὐχαριστίας μου καθὼς καὶ ὄλων τῶν μελῶν τοῦ ὑπ' ἐμὲ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀδελφότητος, διὰ τὴν ἠθικὴν καὶ ὕλικὴν σας συμπαράστασιν, εἰς τὴν προσπάθειάν μας ὅπως ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης συνεχίσῃ τὸ προοδευτικὸν ἔργον τῆς.

Ἡ ἐτήσια χοροεσπερὶς τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος χωρὶς ἀμφιβολίαν, ἦτο πάντοτε ἀπὸ τὰς ὠραιότερας κοινωνικὰς ἐκδηλώσεις τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας τοῦ Σύδνεϋ. Εἴμεθα δὲ βέβαιοι, ὅτι ἡ χοροεσπερὶς μας ἡ ὁποία συνεχίζεται ἐπὶ 49 ὀλόκληρα ἔτη, θὰ κατέχῃ πάντοτε τὸ σκήπτρον τῶν ἐκδηλώσεων, ἐφ' ὅσον θὰ ὑπάρχουν Κυθηριοὶ νὰ προσφέρουν ἀφιλοκερδῶς τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τὸν σκοπὸν αὐτόν.

Εἰς αὐτοὺς λοιπὸν οἱ ὅποιοι εἰργάσθησαν μαζί μας χωρὶς νὰ ὑπολογίσουν κόπους καὶ θυσίας διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς χοροεσπερίδος τοῦ 1971, ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης δι' ἐμοῦ τοὺς συγχαίρει καὶ τοὺς εὐχαριστεῖ.

Τὸν Ἐντιμώτατον κ. Γενικὸν Πρόξενον τῆς Ἑλλάδος ἐν Σύδνεϋ κ. Ἐμμ. Γκίκαν μετὰ τῆς ἐριτίμου συζύγου του Κας Γκίκα εὐχαριστοῦμεν ἰδιαίτερω, διότι εὐγενῶς ἔθεσαν τὴν χοροεσπερίδα μας ὑπὸ τὴν προστασίαν των. Ὅμοίως ἐκφράζομεν εὐχαριστίας πρὸς τὸν Ἀξιότιμον κ. POPPLEWELL, Δήμαρχον RANDWICK, τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Αὐστραλίας κ.κ. Ἰεζεκιήλ, τὸν Συμποσιάρχην κ. Κωνσταντῖνον Μαλάνον, τὴν Κυρίαν τῆς Τιμῆς κ. SHIRLEY Π. Κορωναίου, τὸ BALL COMMITTEE, τὸ χορευτικὸ τμήμα με ἐπικεφαλῆς τὰς δεσποινίδας Μαρία Κορωναίου καὶ Ὀλγα Κορωναίου, τοὺς χοροδιδασκάλους MR. W. KEATING καὶ MISS M. KEATING, τὸν Διευθυντὴν τοῦ Νοσοκομείου RANDWICK, τοὺς λοιποὺς ἐπισήμους προσκεκλημένους μας καὶ σὰς εὐχομαι καλὴν διοσκέδασιν.

ΕΜΜ. ΣΚΛΑΒΟΣ, Πρόεδρος.

PRESIDENT'S MESSAGE

Dear Kytherians,

I feel deeply moved having once more the opportunity to come in touch with you and express the warmest thanks of the Kytherian Fraternity Committee and myself for the support, both moral and material, to the effect of the fraternity for the continuing of its progressive work. There is no doubt that the Annual Ball of the Kytherian Fraternity is one of the most beautiful social events of the Greek Community in Sydney. For more than 49 years and as long as Kytherians live in Australia they will continue offering, without reward, their services to this aim.

On behalf of the Kytherian Brotherhood I want to congratulate and thank all those who worked with us, for their sacrifices or personal labour, organising the Annual Ball.

We want to extend our warmest thanks to the Honourable Mr. E. Ghikas, Consul General for Greece, and Mrs. Ghikas for having put our Ball under their patronage.

We also thank His Worship the Lord Mayor of Randwick, His Eminence the Archbishop of Australia, the Master of Ceremonies Mr. Con Malanos, The Matron of Honour Mrs. Shirley P. Coroneo, the Ball Committee, the dancing group, the leading dancers Miss Maria Coroneo and Olga Coroneo, the dancing master, the director of the Randwick Hospital and our distinguished guests. We wish them a good time.

The 1971 Kyttherian Brotherhood Committee.



Front Row: Left to Right,

Mr. G. Psaltis, Mr. J. Prineas, Mr. A.G. Balos (Treasurer) Mr. E.A. Sklavos (President) Mr. H. Mavros (Vice President) Mr. C. Simos.

Back Row:

Mr. J. Kallinicos, Mr. C. Comino (Assistant Treasurer) Mr. E. Cretan, Mr. J. Tzannes, Mr. S. Caridis (Secretary) Mr. N.W. Economos (Assistant Secretary).

KYTHERIAN BROTHERHOOD LADIES AUXILIARY.



Front Row – Left to Right

Mesdames A. Cordato, S. Marcellos, H. Condoleon, (Ass. Treasurer), C. Vlandis (Treasurer), S. Coroneos (Vice-President), S. Caravousanos (President), N. Malanos (Secretary), N. Poulos (Ass. Secretary), R. Gerakity, G. Comino, K. Moulos.

Back Row – Left to Right

Mesdames M. Zaglas, T. Panarettos, E. Caravousanos, M. Tsaousis, E. Cassimaty, K. Goulousis, I. Notaras, I. Calligeros, A. Tamvakis, K. Londy, H. Psaltis, I. Gavrily, M. Castrission, E. Psaltis.

Members not in photo.

T. Panaretos, T. Fardouly, E. Zaunders, K. Comino.

THE COMMITTEE OF THE KYTHERIAN YOUTH

Mr. J. Raissis	President
Miss E. Harris	Acting Secretary
Miss M. Zantiotis	Treasurer
Miss M. Caravousanos	
Mr. A. Caravousanos	
Miss L. Prince	
Miss D. Poulos	
Mr. B. Poulos	
Mr. G. Vanardos	

‘Η εικόνα στο εξώφυλλο

Τοιριγώτη, σάν πάρης στά χέρια σου τὸ πρόγραμμα αὐτὸ καὶ κυττάξης τὴν εἰκόνα στὸ ἐξώφυλλό του μὲ τὶς λέξεις «KYTHERIAN HOUSE» μὴν γελάσης, μὴ σὲ πιάση ὁ φόβος, μὴ προσπαθήσης νὰ φύγης, νὰ κρυφτῆς, μήπως, ὁ ὀγκόλιθος ποὺ ὑπνώνεται στὰ μάτια σου πέσει ἐπάνω σου μὲ ὄλες τὶς γνωστὲς δυσάρεστες συνέπειες. "Ὅχι! δὲν ὑπάρχει τίποτε ἀπ' αὐτὰ ἀγαπητέ μας συμπατριώτη. Παρατήρησέ το ὅμως προσεκτικὰ καὶ πίστεψε μὲ ὄλη τὴ δύναμη τῆς ψυχῆς σου ὅτι, αὐτὸ τὸ πρόχειρο σχέδιο, ποὺ σήμερα εἶναι ὄνειρο, μπορεῖ νὰ γίνῃ πραγματικότης. Πίστεψε ἀκόμα πὼς ὅ,τι γιὰ τὸν ἕναν εἶναι ἀδύνατον, γιὰ τοὺς πολλοὺς δυνατὸν. Ἡ ἀρχὴ ἔγινε μὲ τὸ νὰ ἀποκτήσωμε κατάλληλο οἰκόπεδο, συνολικῆς ἐπιφανείας 11.478 τ.π. (πρὸς τὸ παρὸν) ἐπὶ τῆς ANZAC PARADE εἰς τὸ KENSINGTON καὶ ἀξίας \$104,000 (περίπου).

“Ὅταν, λοιπόν, σὲ λίγο καιρὸ κληθῆς νὰ προσφέρῃς ἢ νὰ δανείσῃς τὴν Ἄδελφότητα γιὰ νὰ γίνῃ τὸ ὄνειρό μας πραγματικότης, μὴ διστάσης.

Κτίζοντας στὴν ἀρχὴ τοὺς δύο πρώτους ὀρόφους, θὰ ἔχωμε αἶθουσα γιὰ τοὺς χοροὺς μας, τὰ παιδιά μας θὰ εὗρουν μέρος γιὰ τὶς ψυχαγωγίες τους μέσα σ’ ἕνα καθαρὸ Ἑλληνο-αυστραλιανὸ περιβάλλον, οἱ νεομετανάστες θὰ μποροῦν νὰ μαθαίνουν τὴν Ἀγγλικὴ γλῶσσα, ὥστε ἡ προσαρμογὴ τους στὴ φιλόξενη τούτη χώρα νὰ εἶναι πῶ ἐύκολη καὶ ἄλλα πολλὰ.

Δανεῖζοντας τὴν Ἀδελφότητα, εἶναι σάν νὰ δανείζῃς τὸν ἑαυτὸ σου βοηθᾷς τὰ παιδιά σου, βοηθᾷς τὴν Αὐστραλία νὰ ἔχῃ καλοὺς πολίτες. Στὸ τέλος, καὶ σὺ θὰ εἶσαι ὑπερήφανος, σάν θὰ ἐλέπης τὸ «ΚΥΘΗΡΑ-Ι-ΚΟ ΣΠΙΤΙ» νὰ στέκῃ μεγαλόπρεπο στὸ KENSINGTON, καὶ μὴ ξεχνᾷς τὶς λέξεις «Ἡ ἰσχὺς ἐν τῇ ἐνώσει».

Ἐκ τοῦ Διοικ. Συμβουλίου

FRONT COVER

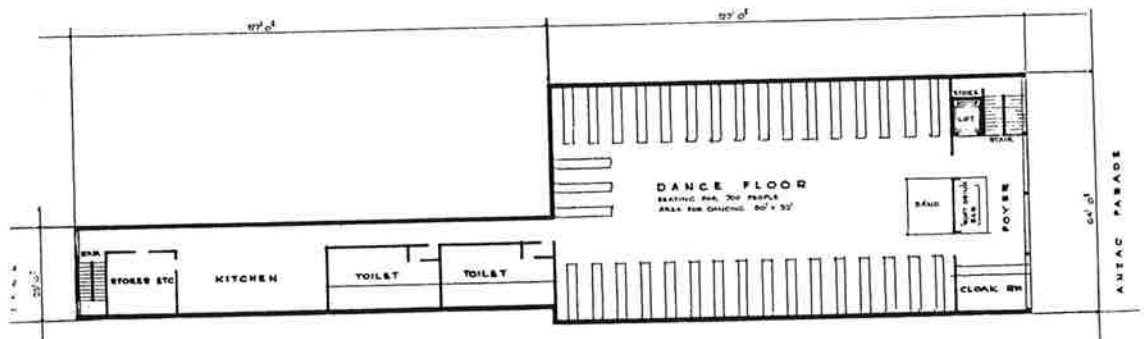
We draw your attention to the picture on this programme. The picture is the architects preliminary plans of the proposed building to be called Kytherian House and erected on a block of land at Anzac Parade, Kensington. This block of land has on it two large houses which have been purchased by the Kytherian Brotherhood of Australia.

You have to look at it very carefully and believe with all your soul's vigour that this plan, which today is just a dream may be in the near future a reality. You have also to believe that what looks rather impossible for one person can be possible for many people. The starting point was the purchase of the suitable piece of land on Anzac Parade, a surface of 11,478 sq. ft. for the value of \$104,000.

When you will be invited to contribute or to lend to the Brotherhood for the realization of the dream, don't hesitate. In the beginning we are going to build the first two floors. By doing this we will secure a hall for our balls and recreation rooms for our children in a clean Greek Australian environment. The newcomers will be taught English and their assimilation to this hospitable country will become easier.

By helping the Brotherhood you are helping yourself, you are helping your children, and you are helping Australia to acquire good citizens.

Finally you will feel proud seeing the Kytherian House standing majestically and don't forget where there is unity there is strength.



FIRST FLOOR PLAN

1066 N°

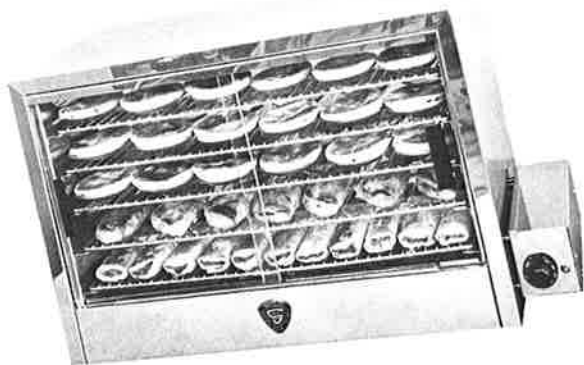
KYTHERIAN HOUSE DEVELOPMENT A°

ANZAC PARAD

SEPHCO HELIOS

1146 Botany Rd. Botany

**LEADER IN COMMERCIAL
FOOD EQUIPMENT**



Ring 6668142

Mr. Emanuel Kosmas Cassimatis
will be too happy to assist you



**GUARANTEE
20 MONTH**



Honorary List

Founders:

C. CASSIMATIS*
N. MARCELLOS*
B. FEROS
P. MINOUKOS*
T. CRITHARY
C. T. ANDRONICUS*
J. D. PSALTIS*

Past-Presidents:

C. CASSIMATIS*
N. SOFIOS*
G. CALLIGEROS*
N. G. CASSIMATIS
B. FEROS
P. CRITHARY
C. ARONEY*
P. HANIOTIS
N. PSALTIS*
P. E. ARONEY
EM M. CASSIMATIS
C. CASTRISSION

Life Members:

Mrs. E. ALFRED
Mr. and Mrs. M. G. BARBOUTTIS
Mr. and Mrs. C. CARAVOUSANOS
Mr. and Mrs. A. G. BALOS
Mr. N. K. SAMIOS
Mr. and Mrs. H. MAVROS
Mr. and Mrs. E. G. CASSIMATIS
Mr. and Mrs. S. VLANDIS
Mrs. C. CASSIMATIS

Mr. T. CRITHARY
Mr. A. T. GEORGE
Mr. N. LOURANDOS
Mrs. J. D. PSALTIS
Mr. and Mrs. P. E. ARONEY
Mr. and Mrs. G. CASSIMATIS
Mr. and Mrs. A. CASSIMATIS
Mrs. W. CASSIMATIS
Mr. and Mrs. B. FEROS
Mr. and Mrs. GYPSALTIS
Mrs. P. MINOUKOS

Honorary Member:

Miss HELEN ZEREFOS

MARRICKVILLE JEWELLERS
252 MARRICKVILLE RD MARRICKVILLE
PH.56.5277

**MARRICKVILLE'S LEADING JEWELLER HAS OPENED A NEW MODERN AIR
 CONDITIONED SHOP IN THE HEART OF MARRICKVILLE. DISPLAYING FINE
 QUALITY JEWELLERY FOR THE DISCRIMINATING BUYER, DIAMONDS, OMEGA
 WATCHES AND ORATON HANDBAGS ETC.**

JEWELRY COLLECTION

Gold - exquisitely embossed, hammered, pierced by an artist's hand, emerges in asymmetrical patterns and shapes - more precious, more flattering than ever before - to enhance the colour of your skin as it subtly blends with the delicate open work.

Each creation is a work of art. Each watch. Each piece of jewelry. Art which has earned Omega a permanent place on the jury of the International Academy of New York, most coveted distinction for jewelry designers anywhere in the world.



- 9 18ct white gold, bezel set with 32 flawless diamonds, sapphire crystal, black suede strap.
- 10 18ct white gold bracelet watch set with 40 flawless diamonds, sapphire crystal, endless hand-finished bracelet.
- 11 18ct white gold, set with 24 diamonds, sapphire crystal, black suede cord, hidden winding crown.
- 12 18ct white gold, set with 26 diamonds, hand-made Florentine finish bracelet, hidden winding crown.
- 13 18ct white gold bracelet watch, sapphire crystal. Also available in yellow gold.

An Omega is your best watch investment



For personalised attention Michael Zantiotis is always available to advise & help in your selection on all goods.

MATRON OF HONOUR



Mrs. S. P. CORONEO of GREENWICH

FLOWER GIRLS



KATERINA E. SKLAVOS



PATRICIA T. KAREDIS

PAGE BOYS



PETER J. ARONEY

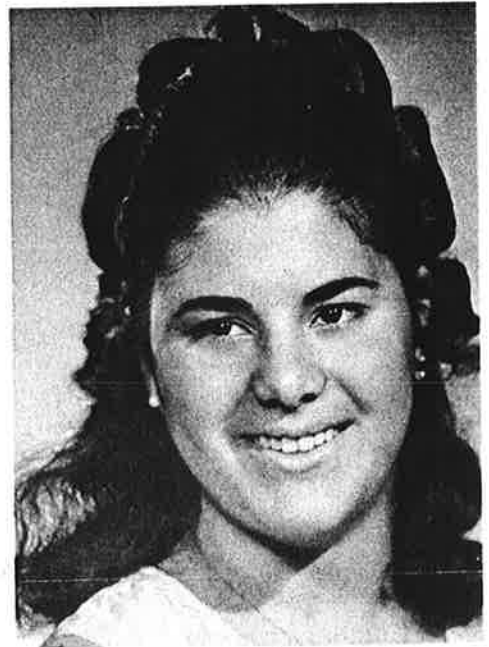


ANTHONY C. COMINO

1971 KYTHERIAN BALL DEBUTANTES



MISS MARIA TZANNES
ESCORT MR. CON VERTZAYAIS



MISS LYSTRA CRITICOS
ESCORT MR. CON CRETAN



MISS HELEN KALITSOUNAKIS
ESCORT MR. PETER VAKAS



MISS PAULINE KALITSOUNAKIS
ESCORT MR. BILL VAKAS

1971 KYTHERIAN BALL DEBUTANTES



MISS METTINA PAVLAKIS
ESCORT MR. VICTOR PSALTIS



MISS KATHY PRINEAS
ESCORT MR. GEORGE VENERIS



MISS KATHY CALLIGEROS
ESCORT MR. JOHN CARAVOUSANOS



MISS IRENE CONDOLEON
ESCORT MR. THEO FEROS

Ταξίδι στα Κύθηρα

Μην τρέχεις...
'Ο Κάβος
είναι πριν απ' τὰ Κύθηρα!
'Ο Κάβο - Μαλιῶς,
τρομερός κι' άδυσώπητος
θὰ μάς φράξη τὸ δρόμο..
Στὴν ὄψι του
ἡ ματιά μας λιπόθυμη,
στὰ σπλάχνα μας
ἡ άντάρα του δέος...
Ποιός ἔβαλε
πριν απ' τ' ἄγια Κύθηρα
τὴν άντάρα τοῦ Κάβου;
Μπορεῖ...
ἴσως ἔτσι νὰ πρέπη...
μπορεῖ
δίχως Κάβο τα Κύθηρα
νὰ μὴν ἦτανε μέλι...
Προχῶρει...

Τὰ μάτια σου
εἶναι Καραβίτικα μύδαλα,
εἶναι ἀγριανθοὶ τῶν 'Οχέλων.
Εἶναι λιοκαρποὶ τῆς Παλιόπολης,
εἶναι τῶν Μητάτων μπουρνέλες.
'Η θάλασσα
στῶν Μακρुकυθῆρων τ' ἀκρόγιαλο
τὰ δικά σου τὰ μάτι' ἀντιφέγγει.
Τὰ μάτια σου
εἶναι τὰ Μυρτίδια τὸ σούρουπο,
εἶναι τὴν αἰγὴ ἄγια Μόνη.
...Πῶς χῶρεσαν
δυσὸ ματάκια μονάκριθα
ὀμορφιές κι' οὐρανοῦς μου;

(«Ταξίδι στα Κύθηρα», Π. Φύλλη)



“Ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΚΗΡΥΚΑΣ”

- ★ Ἐχει τὴν μεγαλύτερη (τετραπλάσια) ἠλεγμένη κυκλοφορία.
- Largest Audited circulation (Four times that of its nearest unaudited competitor).
- ★ Ἐχει περισσότερες σελίδες καὶ μὲ χρῶμα
- More pages and with colour
- ★ Τὶς μεγαλύτερες (ιδιόκτητες) τυπογραφικὲς ἐγκαταστάσεις ὄφσετ στὸ Ν.Σ.Υ.
- The only six-unit Web Offset Press in N.S.W.
- ★ Τὶς περισσότερες Μικρὲς Ἀγγελίες καὶ διαφημίσεις Ἀγοραπωλησιῶν
- Largest Classified and Real Estate Section.
- ★ Κυκλοφορεῖ ΔΕΥΤΕΡΑ, ΤΕΤΑΡΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ πρωτῶ
- Published every MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY
- ★ Διαβάζεται ἀπὸ ὅλους τοὺς Κυθηρίους καί... Ἕλληνες (Ἰδρύθηκε ἀπὸ Κυθηρίους!).

HELLENIC HERALD

THE LEADING (AUDITED) GREEK TRI-WEEKLY NEWSPAPER
EST. 1926

261 BROADWAY, 2007. SYDNEY

ΓΙΑ ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ τηλεφωνήσατε: 660-2033

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ
“ALEXANDER FURS”

144 KING STREET, SYDNEY

PHONE: 28-9636



OFFER

20% OFF FOR ALL MEMBERS OF
THE KYTHERIAN BROTHERHOOD

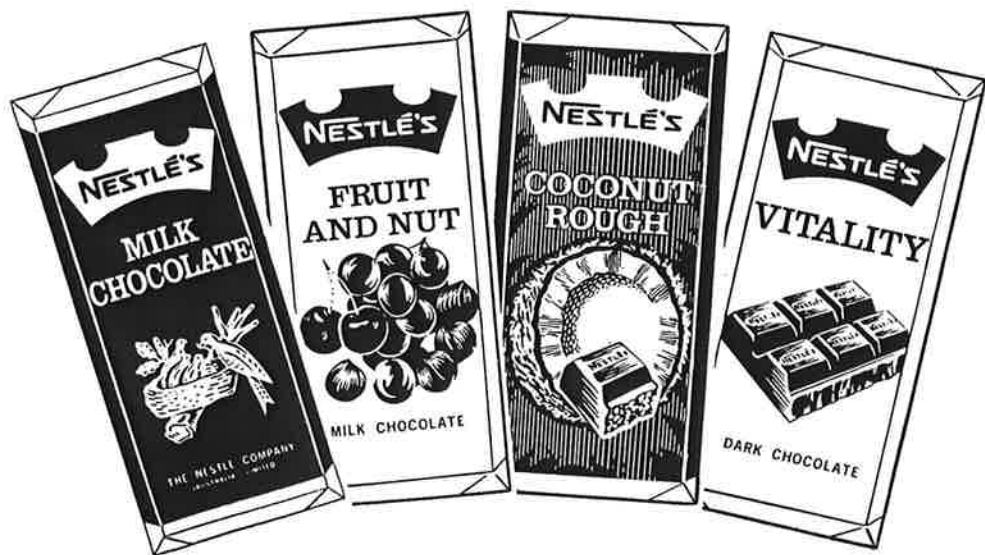
ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ

20% ΔΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΛΗ
ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

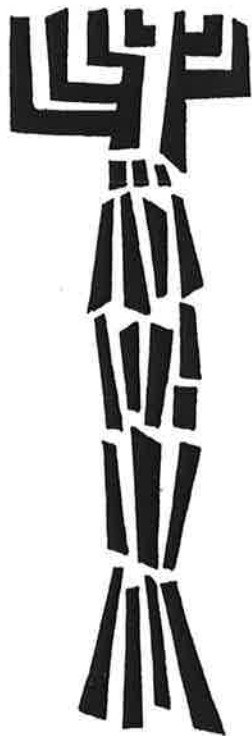
ASK FOR MR. ALEXANDER MALACOS

NESTLÉ'S

GOOD TO SHARE
... ANYWHERE



ΕΥΧΟΜΕΘΑ ΝΑ ΠΕΡΑΣΕΤΕ
ΜΙΑ ΚΑΛΗ ΒΡΑΔΥΑ



N.S.W. JEWISH WAR MEMORIAL COMMUNITY CENTRE

146 Darlinghurst Road, Darlinghurst, N.S.W., 2010

Telephone 31-8071

The N.S.W. Jewish War Memorial
has several splendid Halls of
varying capacity for Letting, by
Day or Night, for Social Functions,
Meetings, Weddings or Engagements
We are happy that The Kytherian
Brotherhood of Australia is using
our magnificent Maccabean Auditorium
for their New Year Dances





**TELEPHONE:
95-5604**

COMINO INSURANCES

**ALL CLASSES OF GENERAL INSURANCE.
FIRE - LIFE - MOTOR VEHICLE - MARINE ETC.**

**MANUEL COMINO, J.P.
PRINCIPAL**

**6 FIRST AVENUE,
WILLOUGHBY 2068**

Compliments of

CHERIGO PTY. LTD.

SHOP AND OFFICE FITTERS

SPECIALISTS FOR
ALUMINIUM SHOPFRONTS AND INTERIOR FITTINGS

148 PARRAMATTA ROAD, STANMORE

TELEPHONES: 51-4135
519-1160

A. & H. ZANTIOTIS Proprietors.

*I want Cadbury's
I want Cadbury's
I want Cadbury's*



It's worth saying over and over again because there's a glass and a half of pure, fresh, full-cream milk in every half-pound of Cadbury Dairy Milk Chocolate. No other chocolate can possibly give you that creamy, creamy Cadbury taste. Look for the famous purple wrapper!

CADBURY

DAIRY MILK CHOCOLATE

— the biggest selling block chocolate in Australia



**«ΕΞΠΡΕΣ» ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
 ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΤΗ ΜΙΣΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΜΕ ΠΛΟΙΟ
 ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΠΟΛΟΙΠΗ ΜΕ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ ΚΑΙ
 ΠΛΗΡΩΝΕΤΕ ΜΟΝΟΝ ΤΑ ΝΑΥΛΑ ΘΑΛΑΣΣΗΣ !
 ΣΥΝΔΥΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΛΑΥΣΗ ΜΙΑΣ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΑΣ
 ΕΙΣ ΤΟΝ ΩΚΕΑΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ ΧΩΡΙΣ
 ΚΑΜΜΙΑ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ !
 ΜΕ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ «ΧΑΝΔΡΗ»**

**ΝΑ ΠΑΡΕΤΕ ΜΑΖΥ ΣΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΑΦΙ-
 ΞΕΩΣ ΣΑΣ ΣΤΟ ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ Ή ΤΟ ΑΝΤΕΝ ΑΠΟΣΚΕΥΕΣ ΜΕΧΡΙ 40
 ΚΥΒΙΚΩΝ ΠΟΔΩΝ ΚΑΙ ΒΑΡΟΥΣ ΜΗ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΝΤΟΣ ΤΑ 400 LBS
 ΚΑΤΑ ΕΝΗΛΙΚΟΝ ΕΠΙΒΑΤΗΝ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ**

Έντος τεσσάρων μόνον ημερών από της άφιξης των εις τὸ ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ
 αὐτὴ ἀποσκευαὶ θὰ παραδίδωνται εἰς τὸ τελωνεῖον τοῦ ἀερολιμένος Ἀθηνῶν
 ἀπὸ ὅπου ὁ ἐπιβάτης πρέπει νὰ τὰς παραλάβῃ.

Πρὸς ἐπιπρόσθετον ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐπιβατῶν μας δυνάμεθα νὰ παραλά-
 βωμεν κατόπιν σχετικῆς αἰτήσεως, ἐπὶ πλεόν ἀποσκευάς, εἰς μελλοντικὰ
 ταξίδια τοῦ Υ/Π ΠΑΤΡΙΣ κατ' εὐθείαν διὰ τὴν Ἑλλάδα.

Διὰ λεπτομερείας ἀποταθῆτε εἰς τὸν Ταξιδιωτικὸν σας Πράκτορα
 Ἐπιβάται με προορισμὸν τὴν ΚΥΠΡΟ θὰ παραλάβουν τὰς ἀποσκευάς των
 εἰς τὸ Τελωνεῖον Λεμεσοῦ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟΥ

ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ 17- 9-1971
 ΜΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ SHIPJET 11-11-1971

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΣΥΔΝΕ·Υ· (ΕΚΤΟΣ ΕΠΟΧΗΣ) ΑΠΟ \$392

Υ/Π «ΠΑΤΡΙΣ» κατ' εὐθείαν δι' Ἑλλάδα 29 Ἰουλίου 1971 ΕΚΤΟΣ ΕΠΟΧΗΣ
 Υ/Π «ΠΑΤΡΙΣ» SHIPJET 22 Ὀκτωβρίου 1971 ΕΚΤΟΣ ΕΠΟΧΗΣ
 Υ/Π «ΠΑΤΡΙΣ» SHIPJET 30 Ἰανουαρίου 1972 ΕΝΤΟΣ ΕΠΟΧΗΣ
 Υ/Π «ΠΑΤΡΙΣ» SHIPJET 12 Μαρτίου 1972 ΕΝΤΟΣ ΕΠΟΧΗΣ

**ΠΡΟΣΕΧΗ ΤΑΞΙΔΙΑ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ, ΚΥΠΡΟΥ, ΚΑΘ' ΟΛΟΝ ΤΟ ΕΤΟΣ
 ΔΗΤΕ ΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΑΤΕ ΜΕ ΤΙΣ**



CHANDRIS LINES

CHANDRIS HOUSE, 135 KING STREET, SYDNEY. PHONE 28 2451

**FOR THE BEST
IN GREEK ENTERTAINMENT
VISIT THE
LEADING GREEK NIGHT CLUB**

PANORAMA

14 ENMORE ROAD, NEWTOWN.

Greek Family Atmosphere

Civility and Service

Excellent Cuisine

Reasonable Prices

Good Music and the Best Floor Shows.

OPEN WEDNESDAY TO SUNDAY

2 FLOOR SHOWS NIGHTLY

Your Host

GEORGE ANTONIOU

FOR RESERVATIONS PHONE: 519 2686

Η ΦΟΡΦΩΤΗΡΑ

—Ν' αγιάσει τὸ χεράκι σου,
Θεέ, κι' ἄλλο σου ἢ κλήρα
ποὺ φύτευες τσοὺ πρίνους μας
νὰ κόβω φορφωτήρα'

γιὰ νὰ λαλῶ τὸ γάϊδαρο
κι' ἄλλο τὰ ζᾶ μου τ' ἄλλα
καὶ γιὰ ν' ἀνοίγω ζάβαλι
καμμιὰ τρελοκαρκάλα.

... Ἰταλῶς θὰ κουμαντάριζα
τὸ δαίμονα ποὺ πῆρα,
ἂν ἴσως καὶ δὴν ὕπαρχεν
ἡ ἄγια φορφωτήρα;

Ἐγὼ τση λέω ἐπλάνταξε
κι' αὐτὴ μοῦ λέει «σκάσε
καὶ ξανασκάσε, ξόρανο,
καὶ στὸ ζουμι σου βράσε»!

Ντελέγκου ἡ σκέψη μοδρχεται
—ἀπάνω ποὺ φουντῶνα—
στὴν κέρα—φορφωτήρα μου
καὶ τση τὴν καπελῶνα...

(...Πά ποὺ τὰ λέμε ὁμως, Θεέ,
μοῦ τῶπαιξες τ' ἀστείο:
στὴ φορφωτήρα καὶ καλὰ
μοῦ ἔχεις ἀκρας δύο...)

ΠΑΝ ΦΙΝ

We trust you have had an enjoyable evening.

From . . .

FEROS BROS.

TELEPHONES: BUSINESS HOURS 663-3216

AFTER HOURS: 529-9842

9a BORRODALE RD., KINGSFORD.

CONFECTIONERY DISTRIBUTORS

(Agents for Famous Red Tulip Products)

We deliver anywhere in the Metropolitan Area.

Telephone Orders are delivered on the same day.

We specialise in keeping our clients happy

WEST FAIRFIELD SHOPPING CENTRE



This Shopping Centre at West Fairfield has been purchased by the Kytherian Brotherhood at the cost of \$37,000. The acquiring of this valuable Freehold represents the first of such a venture by the Kytherian Brotherhood in its 49 years of existence. The purpose of this investment is to consolidate our capital, whereby we may receive a good yield and further our good work towards Charity.



94 and 96 Anzac Parade, Kensington, the two houses which stand on the sight of our Kytherian House.



The Matron of Honour, Mrs. H. Mavros, Sir William Aston K.C.M.G., M.P. and Lady Aston, Mrs. C.A. Balos, Mrs. E. Sklavos, Mr. E. Sklavos, The President and Mrs. C. Caravousanos.



Cheque being presented to Mr. Parker of the Bankstown-Sydenham Sub-Normal Children by the President Mr. Sklavos and the Treasurer Mr. Balos.



Last years Matron of Honour Mrs. Erieta Mavros of Pagewood, Sydney.

Μάνα,
λέω με ξέχασες
γῆ τὸ πανώγραμμα ἔχασες
κι' ἀργῶ νὰ λάβω γράμμά'
καὶ πότες τοῦτο σκέβομαι,
πότες με κείνο φλέγομαι
καὶ δὲν κατέω πρῶμα.

Σοῦ 'γραφα καὶ πρωτύτερα
νὰ ξεδιαλέγεις πίτερα,
νὰ δούνεις τῆ προβάτας,
νὰ κάνεις τὴν ἀνήμπορη,
γιὰ νὰ τὴν ἔχεις λιμπερη
στὴν κόντρα τῆ Σταμάτας.

Εἶδα προψέ, ποὺ πάαινα
στὴν τσάτσα μου τὴ Στάαινα,
τὴ φιότσα σου 'Ελένη
καὶ μοῦ 'πε πῶς τῆ τὸ πανε
πῶς ἔλεγες γλωσσοῦ 'τανε
κ' εἶναι μουλαρωμένη.

Τὸν τρόχαλο νὰ χτίσετε
κι ἀπὲ νὰ βοτανίσετε
τὸ βίκο στὴ σωβάλα,
τὸ μᾶστορα νὰ πάρετε
καλὰ νὰ σιγουράρετε
τὴν τράβα μεσ' τὴ σάλα...

Τρεῖς καὶ πενήντα ξῶδεψα,
ἐψὲς ὅπου συνῶδεψα
στὸ σπίτι του τὸ Φώτῃ'
φίλα τὴν ἀδερφοῦλα μου
καὶ μὴν ξεχνᾶς, μανούλα μου,
τὸ γιό σου

Παναγιώτῃ.

Ο ΓΙΟΣ ΣΤΗ ΜΑΝΑ

Γιέ μου,
τὸ γράμμα τὸ 'λαβα
μά, ζάβαλη, δὲν πρόλαβα
τὴν πόστα με τὸ «Λέο».
'Ας εἶναι τώρα, γιόκα μου,
πάαινε σὺ καὶ ρῶτα μου
τὸ Γιάννη Κοντολέο :

ΠΑΝΦΙΛΗ

Κατὰ τὸ γιαλὸ τὸν πέρα,
κατὰ κεῖπου κάθε μέρα,
σὰν τὸ σούρουπο ζυγώνει,
ὁ ἥλιος βρέχεται καὶ λυώνει,
κατὰ κεῖ πῆγε κι' ὁ γυιό μου,
ἢ καρδοῦλα καὶ τὸ φῶς μου.

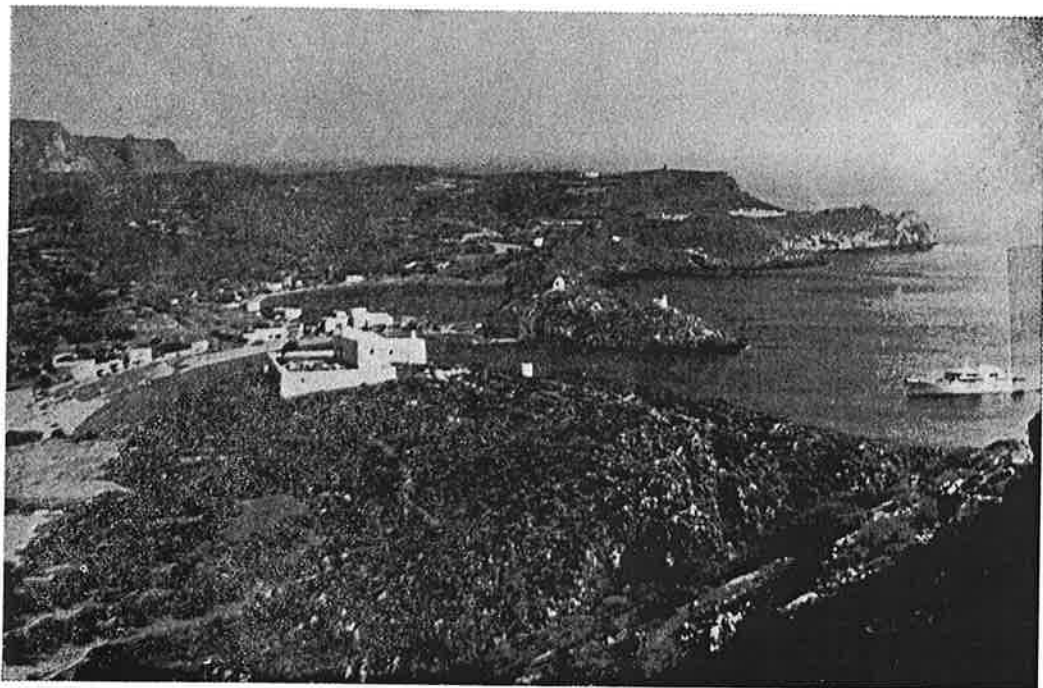
... "Αχι μου, καὶ κειᾶ ποὺ ἐδιάει
ποῖος ξέρ' ἴντα θὰ φάει,
κι' ἂν ἢ μαύρη ξενητεία
ἔχει γοῦλες καὶ κουκίφ,
ὅπ' ἀρέσουνε τοῦ γυιοῦ μου,
τοῦ χαϊδοκωλοῦσικου μου.

... "Αχι μου, γυιέ μου, ποῦ νᾶσαι;
Ποῖος ξέρει ποῦ κοιμᾶσαι;
Σὲ λανό γῆ σὲ ταγάρα;
Μοναχὸς ἢ μὲ μαγάρα;
Καὶ χαλάλι τσ' ἂν τὴν γνοιάζει
καὶ τὴ νύχτα τὸν σκεπάζει...

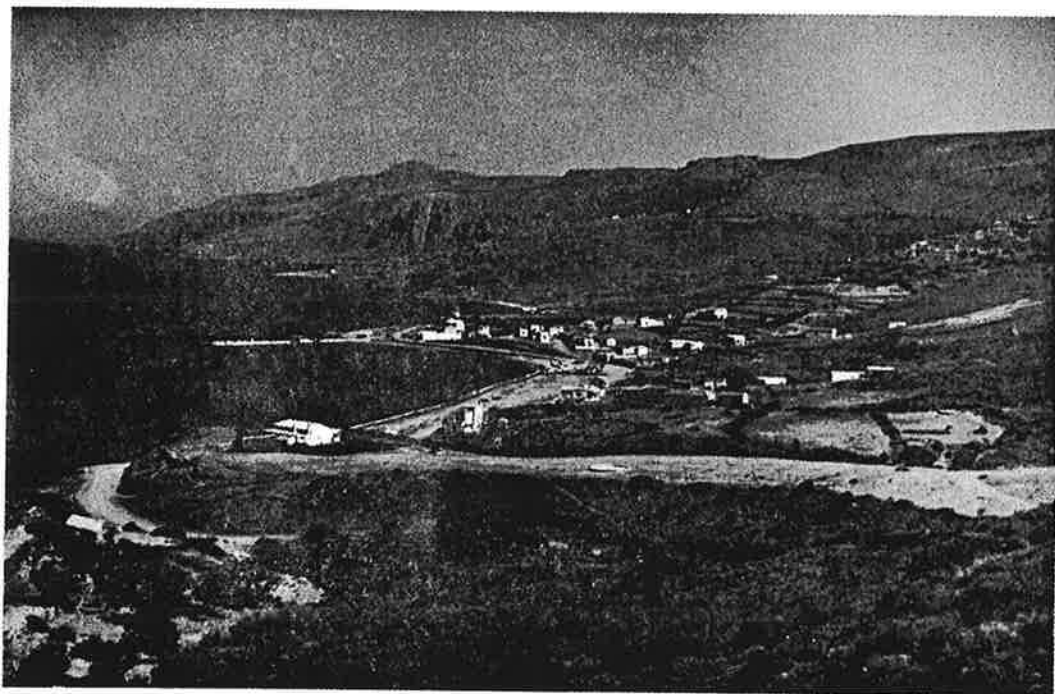
... "Ἰντα σοῦρθε, θέ μου, πές μου
καὶ τὴν ξενητεία ἔκαμες μου;
γιὰ νὰ πάρει τὸ παιδί μου
καὶ νὰ χολοσκᾶ ἢ ψυχὴ μου;
Σοῦ μιλῶ με δίχως πάθος,
παραδέξου... ἔκαμες λάθος...

ΠΑΝΦΙΛΗ

**ΟΙ ΔΥΟ ΛΙΜΕΝΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
THE TWO HARBOURS OF KYTHERA**



"Αποψις λιμένος Καψαλίου.



Γενική Άποψις λιμένος 'Αγίας Πελαγίας.

Σημείωσις:—Και εις τούς δύο λιμένες τῶν Κυθήρων μέ τήν συμβολήν τῶν ἀπανταχοῦ Κυθηρίων καί τήν ἐνίσχυσιν τοῦ Κράτους ἔχουν συντελεσθῆ ἔργασίαι, ὥστε ἡ πλεύρισις τῶν πλοίων σήμερον νά εἶναι δυνατή.

THE COMMITTEE MEMBERS OF THE
KYTHERIAN BROTHERHOOD OF AUSTRALIA
PRESENT THEIR

49th Annual Kytherian Ball, 1971

AT THE UNISEARCH HOUSE 221 ANZAC PARADE KENSINGTON
Saturday, 21st August, 1971

From 8.30 p.m. to 2 a.m.

PROGRAMME COMMITTEE

MRS. C. A. BALOS
MR. A. BALOS
MR. J. PRINEAS
MR. H. MAVROS



THE BROTHERHOOD'S COMMITTEE

MR. E. SKLAVOS, President
MR. H. MAVROS, Vice-President
MR. S. CARIDIS, Secretary
MR. N. ECONOMOS, Assist. Secretary
MR. A. BALOS, Treasurer
MR. C. COMINOS, Assist. Treasurer
MR. E. CRETAN
MR. J. KALLINICOS
MR. J. TZANNES
MR. J. PRINEAS
MR. G. PSALTIS
MR. P. SIMOS



Under the patronage of The Hon. Mr. Emmanuel Ghikas, Consul General for Greece and Madam Ghikas.

M.C.
MR. C. MALANOS



BALL COMMITTEE

MR. E. SKLAVOS, Chairman
MR. A. G. BALOS
MR. P. CORONEOS
MRS. S. CARAVOUSANOS
MRS. S.P. CORONEOS
MRS. I. CALLIGEROS
MRS. I. NOTARAS



GIRLS IN NATIONAL COSTUME

OLGA CORONEOS
MARIA CORONEOS
MARGARET CRETAN
STELLA TAMBAKIS
MARIA DRAKAKIS
CHERIE ZORBAS
HELEN PSALTIS
KOULA CASTRISSIOS
ANNA G. SKLAVOS
ANNA B. SKLAVOS



PROGRAMME

8.30 p.m.:	Dancing.
9.10 p.m.:	Official Guests.
9.15 p.m.:	National Anthems and Official Opening.
9.20 p.m.:	Presentation of Debutantes.
9.40 p.m.:	Dancing.
10.30 p.m.:	Supper (During Supper The Girls will dance Greek dances)
11.00 p.m.:	Presidents Message.
11.05 p.m.:	Consul General for Greece The Hon. Mr. E. Ghikas
11.10 p.m.:	His Grace Archbishop Ezekeil.
11.15 p.m.:	The Mayor of Randwick Ald. Poplewell
11.20 p.m.:	Dancing.
12.00 a.m.:	Presentation of Donations.
12.05 a.m.:	Dancing.
1.00 a.m.:	Drawing of Guessing Competition.
1.10 a.m.:	Dancing.
2.00 a.m.:	Auld Lang Syne.

49 Years of Activity and Progress

Proceeds in aid of the Prince of Wales Hospital and the Charity Funds of the Kytherian Brotherhood.

ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΟΥ

Χρόνια πολλά κι' ανώφελα στη δόλια ξενητεία!...
Πέρασαν και θεγάστηκαν από τη θύμησή μου
ζωή και νειάτα και καϊμοί, λές κι' όλα στη φωτιά
τ' άπληστου Χρόνου λυώσανε—έκτός άπ' τ'ο νησί μου.

Μονάχ' αυτό τη σκέψη μου, σά μάνα τ'ο μωρό,
σφιχταγκαλιάζει στοργικά κι' ή θάλασσά του χίνει
στά σπλάχνα μ' άπ' τ'ο νάμα της πού φτάνει νοερό
και τής πλανεύτρας ξενητείας τη λαύρα σιγοσβύνει.

Σάν ταξιδιάρικα πουλιά οί πίκρες κι' οί χαρές
πετάξανε γοργόφτερες στόν άδηφάγο Χρόνο,
πλούτη στόν ρού του θάφτηκαν, δόξες και συμφορές
έκτός άπ' τ'ο νοσταλγικό για τ'ο νησί μου πόνο.

Τόν πόνο πού σ' όνειράτα λαχτάρες μου γεννά
και βλέπω τούς βαρκάρηδες κι' άκούω τ'ο «άγάλι' άγάλια»
σάν τ'ο καράβι όρμίζεται και στέκω άντικρυνά
προσκυνητής στα γνώριμα, τ' άφρόλουστ' άκρογιαλία.

Νά, πέρα 'κεί κι' ό θράχος μου, πού μ' είδε τρυφερό
πλάσμα νά χύνωμαι δειλά στο πρώτο θούτημά μου
και σκέπαζε τη γύμνια μου στο πίσω του πλευρό
σάν έρχονται οί κοπελιές προς τη μεριά τής άμμου!

'Ανηφορίζω την πλαγιά και χίλιες μυρωδιές
τής κουρασμένης μου ψυχής σηκώνουνε τ'α θάρη —
πίσω ή όσμή τής θάλασσας, τ'α φύκια, οί λυγαριές
και γύρω μου οί φασκομηλιές, τ'α σπάρτα, τ'ο θυμάρι!...

Νά, στην κορφούλα ή πέτρα μου πού άνέβαινα συχνά
κι' άγνάντενα τ'ο πέλαγο και φούσκωνεν έντός μου
ό πόθος τής κατάκτησης σ'ε μέρη μακρυνά!
Μ'ε πόθο, Σένα, Πέτρα μου, τώρ' άγναντεύω έμπρός μου.

Μ' έγνώρισ' ή κορφούλα μου—συντρόφισσα πιστή!
Μ' έγνώρισαν κι' οί κουμαριές, οί σκοϊνοί, τ'α πριναρία
καθ' ένα σκύβει, άδελφικά για νά μ' άγκαλιαστή
και στάζουν δάκρυα και δροσιές στα παιδικά μου άχνάρια.

Και ξάφνου άκούω νάρχεται, γλυκειά κι' άλαργινή,
άπ' τού χωριού την εκκλησιά τού έσπερινού ή καμπάνα
γιορτή θε νάχουν αύριο και γλέντι οί χωριανοί
και θά χορέψη όγέροντας και τ'ο παιδί κι' ή μάνα.

Θά με γνωρίση τάχατες σάν μ'ω μες στο χορό
'Εκείνη, όπως μ' έγνώρισε τριγύρω μ' όλ' ή φύση;
θά με γνωρίσ' ή Παναγιά πώς είμαι τ'ο «μωρό»
πού παρακάλε ή Μάνα μου στο σίτι νά γυρίση;

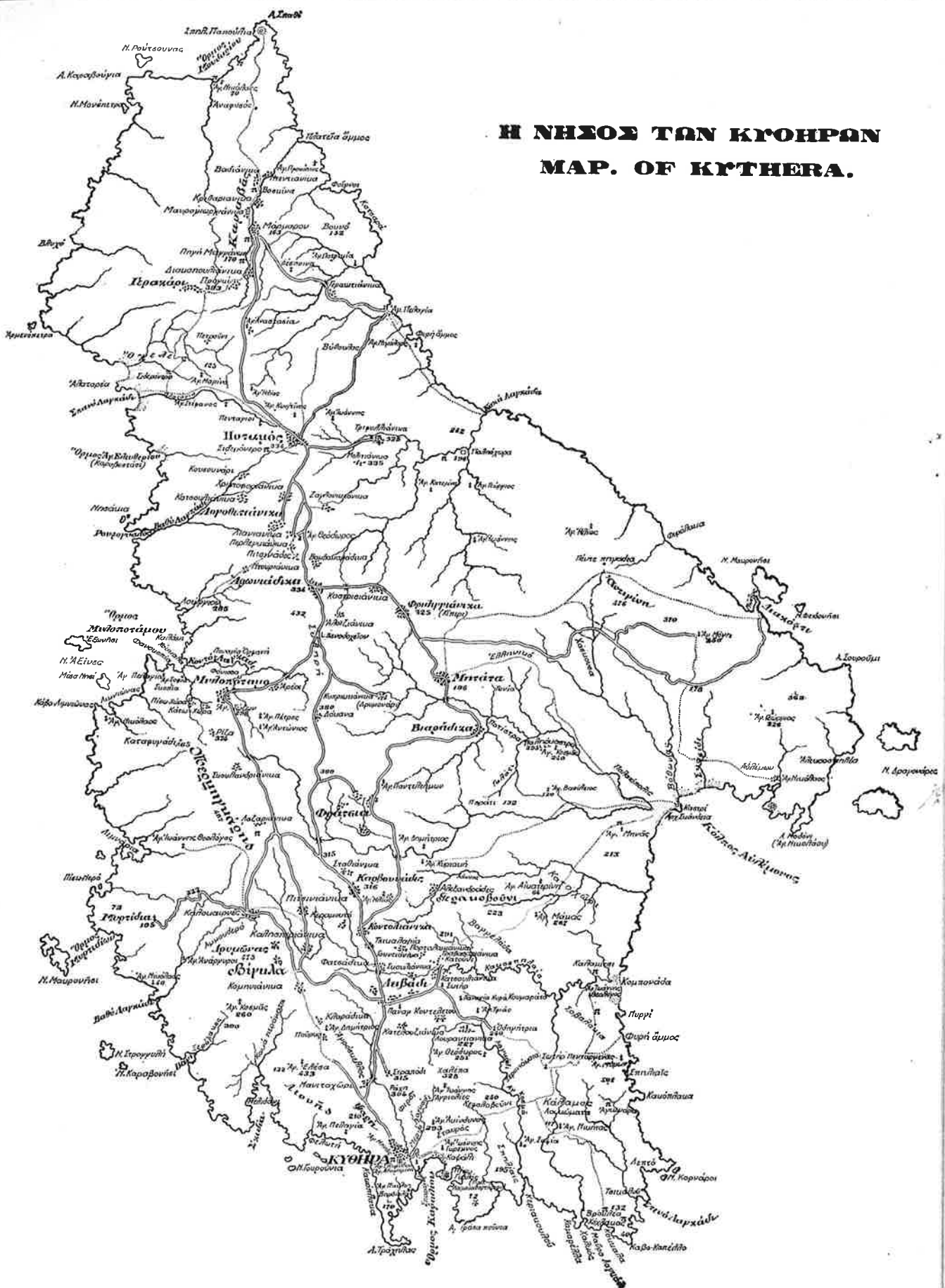
Μά, ναι! 'Η 'Αγάπη δέν ξεχνά τ'ο ίδιο της παιδί.
Κι' όπως ποτέ δέν χάνεται 'ποιος στο Θεό 'χει έλπίδα,
άξέχαστος μένει κι' αυτός πού λαχταρά νά δή
τόν άγιασμένο τόπο του πού λέγεται Πατρίδα.

'Αχ, μείν' άπόψ' άτέλειωτο 'Όνειρο άγγελικό!
Δ'ε θέλω πιά στην καταχνιά, στην πίκρα νά ξυπνήσω.
Μπρός στο δικό σου μάγεμμα, Νησί μου θρυλικό,
δροσόλουστη Πατρίδα μου, άς μείν' ώσπου νά σβύσω!

(Σύδνεϋ)

ΑΝΑΡΓΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Η ΝΗΣΟΣ ΤΩΝ ΚΡΟΗΡΩΝ
MAP. OF KRTHERA.





Γκρούπ Κυθρίων κατά την αναχώρησιν των ἐκ τοῦ ἀερολιμένος Σύδνεϋ διὰ τὴν γενέτειραν, ἔχοντας εἰς τὸ μέσον τὸν γνωστὸν εἰς ὅλους μας Κυθήριον ταξιδιωτικὸν πράκτορα Α. ΜΑΛΛΟΣ.





the WALES
BANK OF NEW SOUTH WALES

AUSTRALIA'S FIRST AND LARGEST TRADING BANK

**PHOTOMAT
PTY. LTD.**

Now providing a faster service to all small offset users with the Chemco "Spartan 11" roll film camera (the only one in Australia)

**ELECTRONIC
PLATES AND
DUPLIMATS
PTY. LTD.**

Produces Rotalec Litho plates made by the low cost high quality electrostatic process providing fast production. Suitable for long run jobs.

**24
HOUR
SERVICE**

Rear of 242 Pitt Street, Sydney, N.S.W.

Phone • 61 7258 Phone • 61 7464

NORWICH UNION INSURANCE GROUP

for your Insurance requirements

Fire

Accident

Marine Life

Principal New South Wales Office:

6 - 10 O'Connell Street, Sydney

Telephone: 20353

Newcastle Office: Maritime Service Building,

Newcomen & Scott Sts., Newcastle.

Telephone: 25547

Other Branches:

Chatswood

Liverpool

Parramatta

Wollongong

Belmont

Dubbo

Moree

Port Macquarie

Tamworth

Wagga Wagga

Branches Throughout The World.

**ALLEN'S SWEETS
PTY. LTD.**

612 BOTANY RD.
ALEXANDRIA

Phone:
67.6166

**WISH
THE
KYTHERIAN BROTHERHOOD**

**A VERY
HAPPY EVENING**

•••••



ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΑΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΕΥΧΟΜΕΘΑ ΚΑΛΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΙ

THE GREEK VEMA



Το Ελληνικό Έθνος κέντρο
 με το άσπυροκόκκινο κεντρικό
 του Τμήματος
 122-28 New South Head Rd.,
 SYDNEY.
 Τηλέφ.: 32-5642-32-6453

ΤΟ ΕΘΝΟΝ ΚΟΙΝΟΝ ΒΗΜΑ THE GREEK VEMA

Established 1913 • GREEK NATIONAL VEMA • Registered at the G.P.O., Sydney, for transmission by post as a newspaper—category B. PRICE 10c
 OFFICES: 255-259 ELIZABETH ST., SYDNEY • PHONE 61-6336 • MANAGING DIRECTOR: P. ARONEY.

ΕΤΟΣ 57ον § ΑΡ. ΦΥΛΑΚΟΥ 5608 • ΤΡΙΤΗ 27 ΙΟΥΛΙΟΥ 1971. — TUESDAY 27 JULY 1971. • PUBLISHED EVERY TUESDAY.

**ΤΟ «ΒΗΜΑ» ΣΑΣ ΣΤΕΛΝΕΙ
 ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ ΤΗΝ QANTAS!**



SYDNEY'S TOP RECORD SPECIALIST



SELECT CONTINENTAL POP-JAZZ
 LOCAL & IMPORTED CLASSICAL

**ODEON
 MUSIC HOUSE**

DISTRIBUTOR FOR GREEK
 RECORDS

94 BATHURST STREET, SYDNEY
 8 GARDENERS ROAD, KINGSFORD
 ALSO AT MARRICKVILLE & NEWTOWN

**COMINO'S
 PHARMACY**

253 PITT STREET, SYDNEY
 (Opp. Lyceum Theatre)
 TEL.: 61-2255

PRESCRIPTIONS	Promptly Dispensed
MEDICINES	For all ailments
COSMETIC AGENCIES	Revlon Helena Rubinstein Innox Coty, etc.
MEN'S TOILETRIES	Chanel Lanvin 4711
PERFUMERY	Old Spice Mennen Tabac

WITH COMPLIMENTS FROM...
 PETER COMINO, M.P.S., Ph.C.

133 Redfern Street
REDFERN
Tel.: 699 - 1137



MUSIC:
● Thursday
● Friday
● Saturday

"Apollo," Restaurant

(Fully Licensed)

YOUR HOST:
P. BALDAS
Ex - Manager of
"Athenian" Restaurant

RENT OR BUY

•ESPRESSO COFFEE MACHINES,
•HOT FOOD BARS,
•AND MICROWAVE OVENS.

FOR ALL MILK BAR AND RESTAURANT EQUIPMENT

PHONE: 439 - 1605
or **439 - 2020**

ESPRESSO COFFEE
APPLIANCES PTY. LTD.

399 PACIFIC HIGHWAY
CROWS NEST ... 2065



WITH COMPLIMENTS

FROM

THOMAS DIXON
PTY. LTD.

249 CROWN STREET, SYDNEY. 2000.

TEL.: 31-4102

FUNERAL DIRECTORS

to the Greek Community
Established 1836.

A. W. WADDELL

D ROW, No. 1 MARKET

Wholesale Fruit Merchants

— CITY MARKETS —

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΜΑΣ
ΚΑΙ ΕΥΧΟΜΕΘΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΒΡΑΥΙΑ
ΣΤΟ ΧΟΡΟ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

★★

Phone: 211-0505
for Best Service

It's moments like these you need...

SWEETACRES

MINTIES

REGISTERED

THE UNIVERSAL
SWEET

MINTIES

4 OZ NET

A popular
product of
the Hoadley's
Sweetacre's
Group.

Τὸ γραφεῖον μας μὲ τὸ πεπειραμένον προσωπικόν του εἶναι πρόθυμον νὰ σᾶς βοηθήσῃ μὲ τὸν καλύτερον τρόπον στὶς θλιβερὰς στιγμὰς σας καὶ νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσῃ στὴ ταφὴ τοῦ προσφιλοῦς σας προσώπου. — Τιμαὶ λογικαί.

GREGORY & CARR **funeral directors**

service of distinction

Gordon

850 PACIFIC HIGHWAY

498 4455

Manly

92 THE CORSO

97 3030

Brookvale

529 PITTWATER ROAD

93 2424

Mona Vale

CNR. BARRENJOEY ROAD
& DARLEY STREET

997 5566

FUNERALS ARRANGED & CONDUCTED THROUGHOUT AUSTRALIA & THE WORLD

The
RURAL BANK
does more for you

Personally

You are invited to make use of our
**COMPLETE TRADING
BANK SERVICE**

BEST WISHES FOR A SUCCESSFUL EVENING.

SHELLEY'S
FAMOUS DRINKS

PAINO REAL ESTATE

wish you a pleasant evening.

For REAL ESTATE, BUYING or SELLING,
INVESTMENTS, PROPERTY MANAGEMENT etc.

Contact us at

43 Belmore Road, Randwick.

Phones: 39-2742 39-6556.

(Six languages spoken)

Wishing you all an enjoyable evening . . .
from

PHILLIP ADAMOU

FOR ALL YOUR CONFECTIONERY

Deliveries to Suburbs and City

Phone: 587-1096

With Compliments . . .

EXQUISITE

CHOCOLATE PRODUCTS PTY. LTD.

THE HOME OF RED TULIP

CHOCOLATES IN N.S.W.



Express the Hope all will have an Enjoyable Evening

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΘΕΡΜΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΠΕΛΑΤΕΣ ΜΑΣ ΚΑΙ ΕΥΧΟΜΕΘΑ

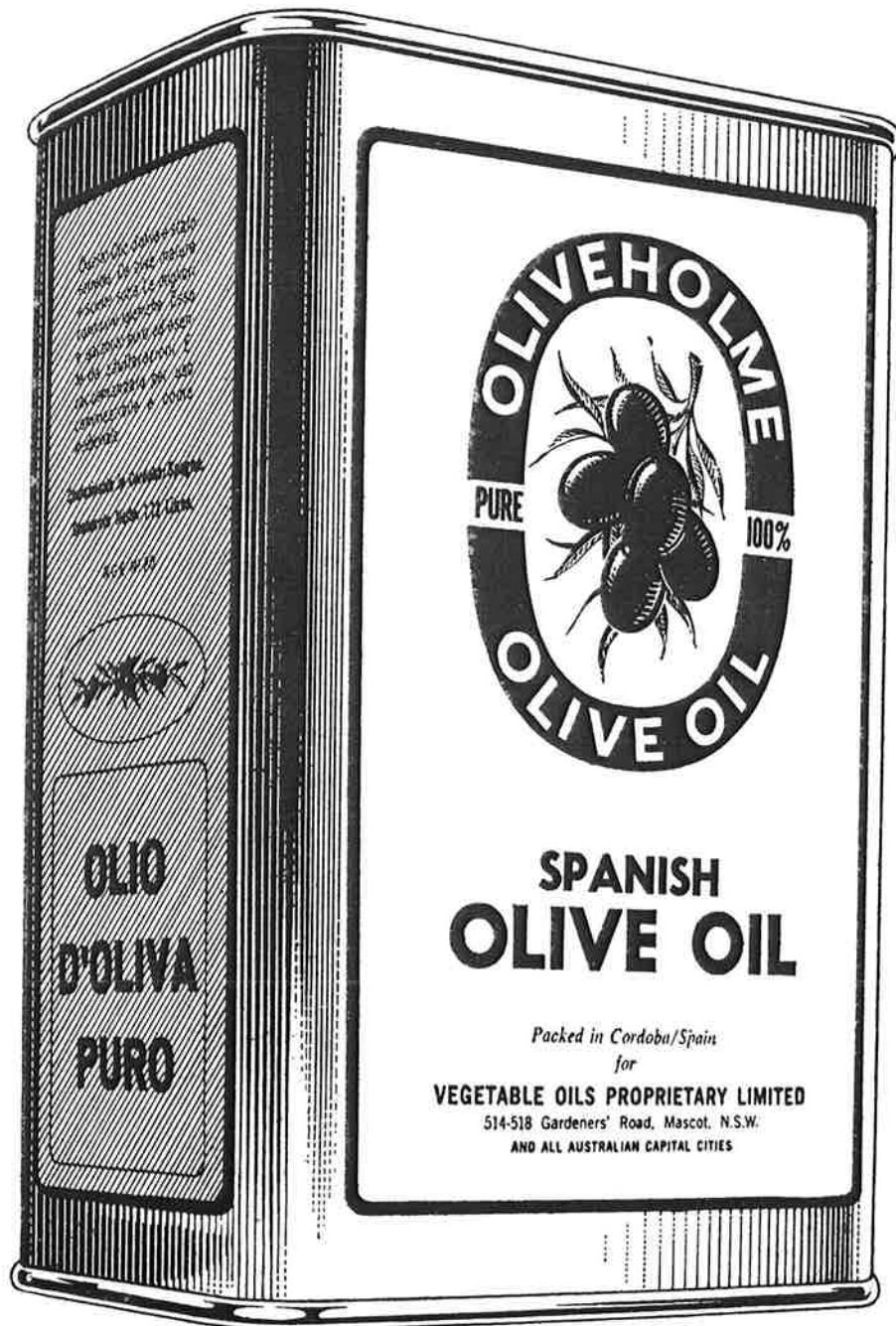
ΚΑΛΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΟΡΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

REALLY THE ONLY CHOCOLATES TO GIVE ARE



RED TULIP



SANS RIVAL

Ouzo

Renowned throughout
the world ...
now available
in Australia!



Sole Australian Importers
and Distributors

E. CALLIGERIS & SONS PTY. LTD.

405-407 Bourke St., Darlinghurst, NSW 2010. Phone 31 6123

-PATRAIKI-
makers of
the
original
Riesling



RET SINA

A circular illustration with a decorative border showing two men in traditional, possibly indigenous, clothing. One man is seated and playing a large drum, while the other is seated and playing a stringed instrument, possibly a didgeridoo or a similar traditional instrument. The background of the illustration is a cracked, stone-like texture.

ESTABLISHED 1918

Sole Australian Importers and Distributors
E. CALLIGERIS & SONS PTY. LTD.
405-407 Bourke St., Darlinghurst, NSW 2010. Phone 31-6123

FOR ALL YOUR
IMPORTED AND LOCAL WINES,
SPIRITS AND ALES
SINGLE BOTTLES SOLD
Parties, Weddings, etc., Catered For

Phone: 31-6123

Special Attention Given To Our
Country Orders

**E. CALLIGERIS
& SONS PTY. LTD.**

**407 BOURKE STREET
TAYLOR SQUARE
DARLINGHURST, 2010**

Pearsons
20 BRONTE ROAD, BONDI JUNCTION

38-3845

Member of Interflora

Flowers say it better
especially flowers
from

PEARSONS

20 BRONTE ROAD,
BONDI JUNCTION.

PEARSONS

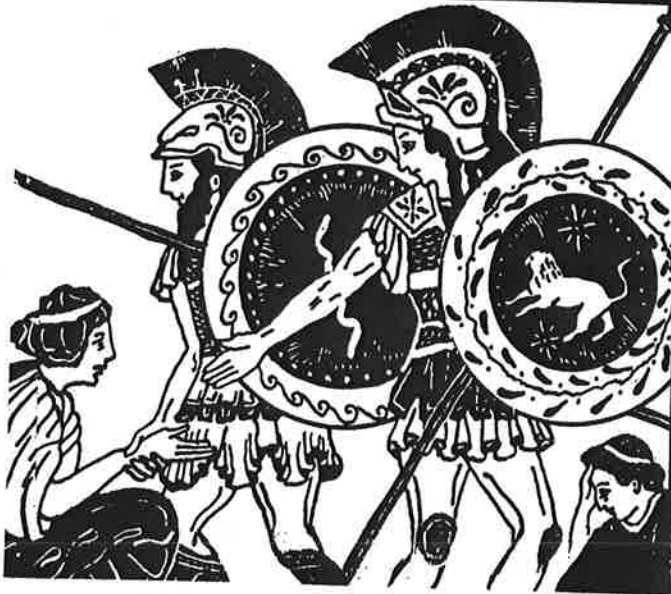


FREE DELIVERY IN
THE EASTERN SUBURBS

ΣΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΕΥΧΟΜΕΘΑ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΒΡΑΔΥΑ

D. SALAPATAS PTY. LTD.

233 ELIZABETH ST., SYDNEY PHONE 61 9090



GREEK BOOKS, MAGAZINES & NEWSPAPERS
GREEK & AUSTRALIAN SOUVENIRS

With the Compliments of

ATHENS

Continental Cake Shops

(CHRISTOS KOUMI, prop.)

Specialists in All Types of Cake Decorating

including Wedding and Birthday Cakes

409 BOURKE ST., TAYLOR SQ.,

DARLINGHURST, 2011

Phone 31-4878

191 KING ST.,
NEWTOWN, 2042

Phone: 51-2106

Compliments of

PERMEWAN FOOD STORES

WISHING YOU A SUCCESSFUL EVENING.

"NEW HELLAS" RESTAURANT.

3rd Floor,
287 Elizabeth Street, SYDNEY.

The "NEW HELLAS" RESTAURANT

has a modern,
gay, continental atmosphere.

Tasty Greek food with purest ingredients.
Beer, wine and liquors.
Soft dinner music.
The best Restaurant in Sydney.
Come along and bring your friends too.

Norm Pullin's

38-5486

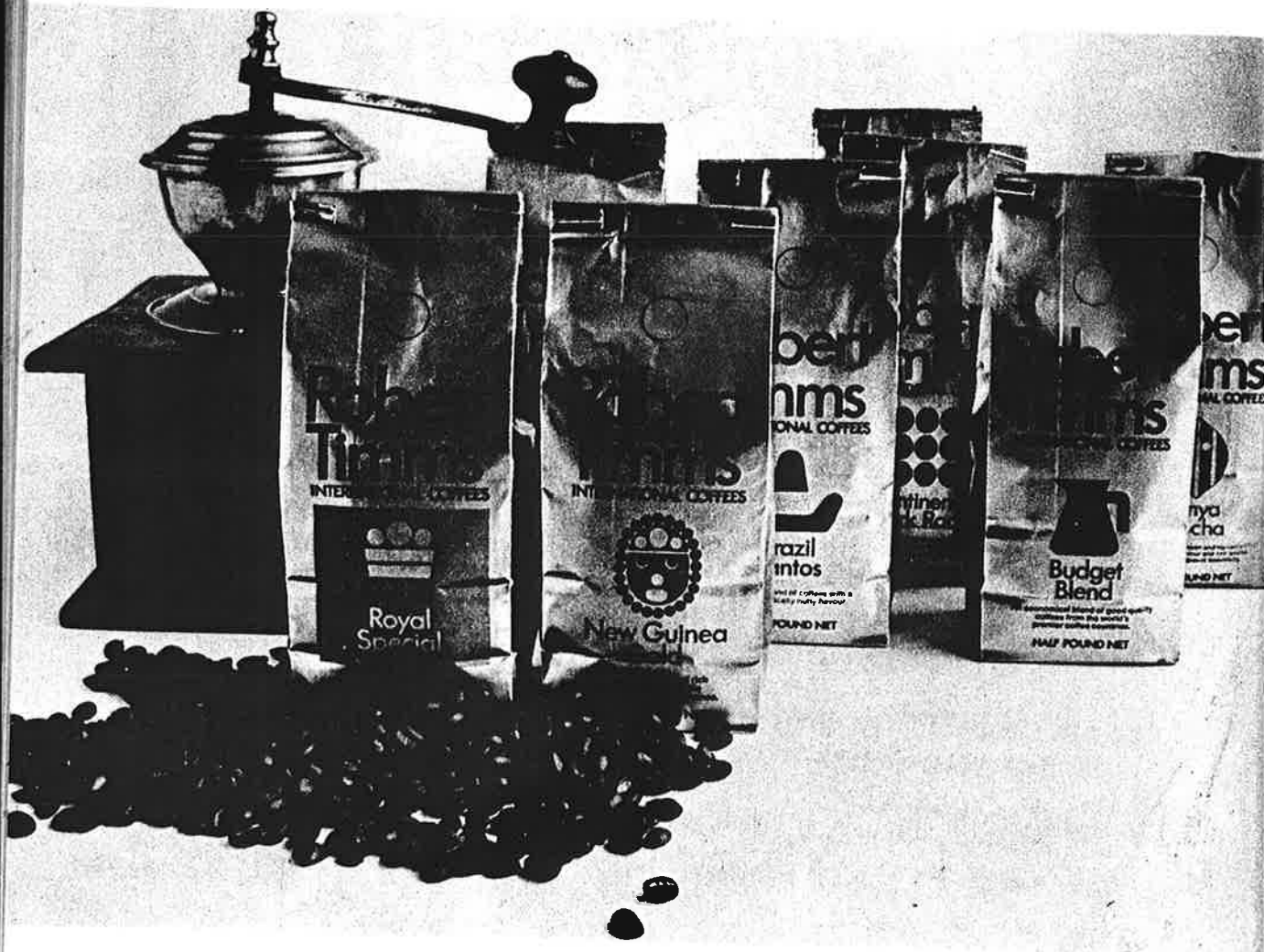
STAR AUTO PORT

71-77 Bronte Road
BONDI JUNCTION, 2022

Expert Mechanical Repairs
Panel-Beating — Duco-Spraying
All Types Insurance Work
Lubrication — Car Accessories

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΘΕΡΜΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ
ΠΕΛΑΤΕΣ ΜΑΣ ΚΑΙ ΕΥΧΟΜΕΘΑ
ΚΑΛΗ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ
ΕΙΣ ΤΟΝ ΧΟΡΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

INTERNATIONAL COFFEES FROM THE HOUSE OF ROBERT TIMMS



Retailers and Caterers, why not utilize our free equipment
Loan Service.

For further information Phone Mr. W. James (Sales Manager)

ROBERT TIMMS PTY. LTD., 15 SIRIUS ROAD, LANE COVE. PHONE: 428-2844

BEST WISHES TO ALL
FOR AN ENJOYABLE EVENING

from

SCANLENS SWEETS

Specialists in Children's Confectionery



ΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΕΥΧΕΣ ΜΑΣ ΕΙΣ ΟΛΟΥΣ

ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΦΙΛΟΥΣ,

ΓΙΑ ΜΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΒΡΑΔΥΑ ΑΠΟ

SCANLENS SWEETS

ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΓΛΥΚΙΣΜΑΤΑ

THEO'S FOODLAND



202 MILITARY ROAD, NEUTRAL BAY
TEL: 90-3471



THE MOST UP TO DATE FOOD LAND STORE ON THE NORTH SHORE

*For the Best in Frozen Foods,
GROCERIES,
WINES and POULTRY*



UNITY LIFE ASSURANCE LIMITED

(THE AUSTRALIAN LIFE OFFICE OF THE SUN ALLIANCE & LONDON INSURANCE GROUP)



LES R. CLARKE, Dip. A.I.I. – F.L.U.A.

(Life Consultant to Mr. H. Mavros)

PROFESSIONAL ADVICE ON ALL ASPECTS OF

- ★ Tax Saving Investment Plans
- ★ Superannuation – Particularly for Working Directors of Private Companies.
- ★ Probate
- ★ Retirement Plans

Plus an idea to help build the Kytherian House.

PHONE: – 27-5241

ADDRESS: London House,
20 Bridge St.,
Sydney.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ 'COLOSSUS'



ΜΙΑ άνεξάντλητη πηγή δώρων είναι στη διάθεσή σας έτοιμη να ικανοποιήσει και τὸ πιὸ ἀπαιτητικὸ γούστο σας.

ΤΑ κοσμηματοπωλεία «ΚΟΛΟΣΣΟΣ» τῶν Ἀφῶν Μίγκλη μετέφεραν γιὰ σᾶς τὴν γοητεία καὶ τὴν τέχνη τῆς Ἑλλάδος, τῆς χώρας ποὺ εἶναι ἡ πατρίδα τῆς τέχνης καὶ τῆς ὀμορφιάς.

ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ Ἑλληνικῆς τέχνης ποὺ συμπληρώνουν καὶ τονίζουν κάθε ὥραία σας ἐμφάνιση.

- ★ Πολύτιμοι λίθοι.
 - Μενταγιόν.
 - ★ Δακτυλίδια διαμαντένια γυναικεῖα καὶ ἀνδρική.
 - Κοσμήματα διὰ παιδιά.
 - ★ Ὁρολόγια ἐγγυημένης ποιότητος γιὰ σᾶς καὶ τὴν οἰκογένειά σας.
 - Μεγάλαι εἰσαγωγὰ ἀπὸ τὴν Εὐρώπη καὶ τὴν Ἑλλάδα.
- «ΚΟΛΟΣΣΟΣ», τὸ σῆμα τῶν καλύτερων καὶ μεγαλυτέρων
Κοσμηματοπωλείων τῆς Αὐστραλίας.

— MINGLIS BROS. —

287 Elizabeth St.,
Sydney
Tel.: 26-3063

115 Oxford St.,
Sydney
Tel.: 31-6247

250 King St.,
Newtown
Tel.: 51-1732



"Cosmos"

Phones: 663-1233
663-1234

After Hours: 663-5274

REAL ESTATE & BUSINESS AGENTS
100 ANZAC PARADE, KENSINGTON 2033
Members of Real Estate INSTITUTE
of N.S.W.
Members of Real Estate CO-OPERATIVE

Τὸ γραφεῖον μας μὲ τὸ πεπειραμένον προσωπικόν του εἶναι πρόθυμον νὰ σᾶς βοηθήσῃ μὲ τὸν καλύτερον τρόπον στὶς θλιβερὰς στιγμὰς σας καὶ νὰ σᾶς ἐξυπη-
ρετήσῃ στὴ ταφὴ τοῦ προσφιλοῦς σας προσώπου. — Τιμαὶ λογικαί.

Please contact our office for Sales, Insurances, Finance Propositions,
Lettings, Managements, Free Valuations, etc.

PROPERTY MANAGEMENT • RENTS COLLECTED • FINANCE CONSULTANTS • INSURANCES EFFECTED

GRESHAM DISTRIBUTORS PTY. LTD.

GRESHAMS

51-53-55 REDMOND STREET, LEICHHARDT
N.S.W., 2040

PHONE: *56-7251

FULL RANGE OF
CIGARETTES . . .
TOBACCOS
CIGARS

Our Vans Call Everywhere

Compliments of

BERT'S

SOFT DRINKS

45 ALEXANDER AV.

TARREN POINT

Phone

525-3033

TO OUR

KYTHERIAN FRIENDS

WE WISH A

HAPPY EVENING

Rowntree MacKintosh Aust Pty. Ltd.

612 Botany Road, Alexandria

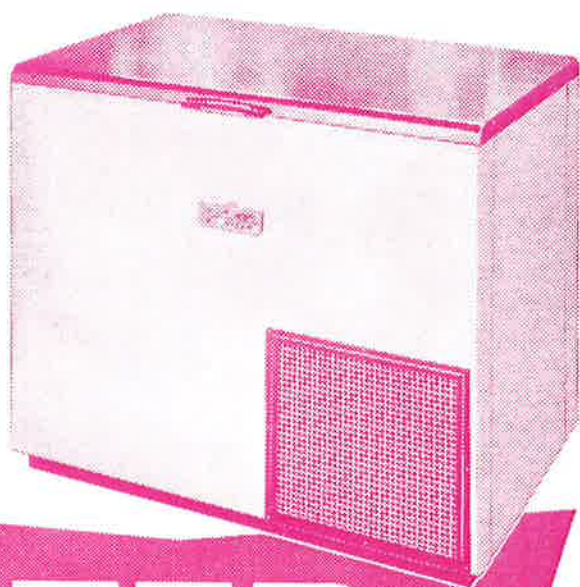
Telephone .. 67 1416

WISH YOU AN ENJOYABLE EVENING

ROWNTREE, KIT KAT

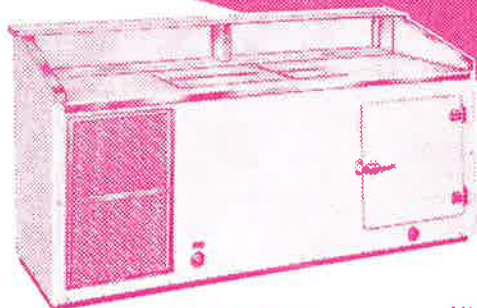
SMARTIES,

AERO.



NIZER

the name for good refrigeration



Nizer gives you MORE...more dependable refrigerating efficiency... more 'years ahead' design and styling. Full specifications of the advanced Nizer range are immediately available upon request.



REFRIGERATION

146-149 GEORGE STREET, REDFERN. TEL. 69 0422.

Peters



wish
you
an
enjoyable
evening



Peters
ice cream

THE HEALTH FOOD OF A NATION